

NL - Maatregelen voor correct gebruik

- Dagelijks je huid goed verzorgen
- Altijd een T-shirt onder je orthese dragen
- Op de juiste wijze omdoen van de orthese
- Dagelijks je orthese reinigen
- Dagelijks je oefenprogramma voltooien
- Binnen 2 tot 3 weken je orthese 8 uur per nacht dragen tenzij anders voorgeschreven

Indicatie

Idiopatische scoliose

DE - Anforderungen für korrektes Nutzen

- Tägliche gute Betreuung von Ihrer Haut
- Tragen jederzeit ein T-Shirt unter Ihrem Orthese
- Richtig anlegen der Orthese
- Reinigen Ihre Orthese täglich
- Vervollständigen Ihre Übung-Programm täglich.
- Innerhalb von 2 bis 3 Wochen der Orthese jeden Nacht 8 Stunden tragen, sofern nicht anders von Ihrem Arzt angegeben

Indikation

Ideopatische Skoliose



Distributed in the Benelux, Germany
and Austria by:
Basko Healthcare
Pieter Liefinckweg 16
NL-1505 HX Zaandam

BBE
Healthcare Ltd.

**BOSTON
SCOLIOSIS
NIGHT BRACE**



**Patiënten
Patienten**

INFO **NEDERLANDS
DEUTSCH**

NEDERLANDS

Aanleggen van de Boston Scoliosis Night Brace

- Staand of zittend de orthese openen en dicht om de romp aanleggen
- Ga op je rug liggen en lijn de taille rollen (bulten in het midden van de orthese) zo dat ze boven je heupen maar en onder je ribben zitten
- Sluit de middelste band, dan de bovenste en vervolgens de onderste
- Rol op je zij met je voeten over de rand en gebruik je onderarm, elleboog en andere hand om jezelf op te drukken naar een zittende positie

LET OP: de Boston Scoliosis Night Brace is het meest effectief wanneer deze liggend wordt aangelegd omdat deze zo het meest efficiënt gesloten kan worden.

Orthese reinigen

Het is belangrijk dagelijks de orthese goed te reinigen. Voor het beste resultaat gebruik je schoonmaak alcohol of milde zeep en water mits niet voorhanden. Goed afspoelen en droogmaken.

Wennen aan je nieuwe orthese

Onderstaande alleen opvolgen indien de orthese **NIET** postoperatief wordt gedragen. Postoperatief dient de orthese ten alle tijden gedragen te worden!

- De gewenning duurt meestal 1 week. Leg de orthese aan liggend op bed
- De eerste nachten zal je waarschijnlijk slechts een paar uur met je orthese om slapen. Als je wakker wordt doe je de orthese af en ga je verder slapen
- Herhaal dit de eerste nachten. Na elke nacht merk je dat je langer zult slapen
- Indien je na een gewenning van 2 weken nog steeds niet de gehele nacht kunt slapen dien je contact op te nemen met je instrumentmaker

LET OP: door de arts voorgeschreven richtlijnen dienen altijd opgevolgd te worden. Ook indien hier anders beschreven!

Huidverzorging

Het is **erg belangrijk** om huidirritatie (ruw, rood of pijnlijke plekken) te voorkomen. De huid onder de orthese moet wennen (harder worden), met name waar de meeste druk zit.

- Dagelijks douchen of baden
- Wrijf schoonmaak alcohol op alle plekken van je lichaam die de orthese raken. Wrijving van je handen en de alcohol "harden" je huid
- Let met name op eventuele roze plekken op je huid en daar waar de meeste druk zit
- Draag altijd naadloze, strakke T-shirt's onder je orthese (verkrijgbaar bij je instrumentmaker)
- Draag je broek over de orthese om irritaties te voorkomen
- Draag de orthese zo strak als mogelijk, te los kan wrijving en huidirritatie veroorzaken

DEUTSCH

Anlegen der Boston Scoliosis Night Brace

- Stehend oder sitzend die Orthese öffnen und am Körper anlegen
- In Rückenlage die Taillenfassung so ausrichten, dass diese oberhalb der Hüfte und unterhalb den Rippen sitzt.
- Zuerst das mittlere, dann das obere und anschließend das untere Klettband schließen.
- Um in Sitzposition zu gelangen, auf die Seite rollen, Füße über die Bettkante hängen lassen und mit Hilfe von Arm und Hand aufrichten.

ACHTUNG: Die Boston Scoliosis Night Brace sollte im Liegen angelegt werden, um eine effektives, enges Anliegen zu gewährleisten.

Orthese reinigen

Es ist sehr wichtig, die Orthese täglich richtig zu reinigen. Für das beste Resultat nutzt man dazu Reinigungsalkohol oder Seife und Wasser. Nach dem Reinigen ist die Orthese gut auszuspülen und zu trocknen.

Gewöhnen der neue Orthese

Untenstehende Richtlinien nur befolgen, wenn die Orthese **NICHT** postoperativ eingesetzt wird. Postoperativ ist die Orthese dauerhaft zu tragen!

- Die Gewöhnung dauert meistens 1 Woche. Die Orthese im Liegen anlegen.
- In der ersten Nacht wird man voraussichtlich nur einige Stunden mit der angelegten Orthese schlafen können. Wird der Patient wach, kann die Orthese abgenommen werden und der Patient kann weiter schlafen.
- Jede Nacht sollte die Orthese etwas länger getragen werden.
- Falls man nach 2 Wochen noch immer nicht die ganze Nacht durchschlafen kann, sollte man sich mit dem Techniker in Verbindung setzen.

ACHTUNG: Die vom Arzt vorgeschriebenen Richtlinien müssen immer befolgt werden. Auch wenn Sie anders sind als hier beschrieben!

Hautversorgung

Es ist **sehr wichtig**, Hautirritation (Rötungen, Druckstellen, etc.) zu vermeiden. Die Haut unterhalb der Orthese soll sich dort, wo der höchste Druck herrscht, an die Situation gewöhnen.

- Täglich Duschen oder Baden.
- Die Hautkontaktstellen sind mit z.B. mit Franzbranntwein einzureiben, um die Haut „abzuhärten“.
- Auf Druckstellen achten.
- Unter der Orthese ist ein nahtloses, enganliegendes T-Shirt zu tragen (erhältlich über der Techniker)
- Unter der Orthese sollte eine Unterhose getragen werden.
- Die Orthese ist so fest wie möglich zu verschließen, um Reibung und Hautirritation zu vermeiden.